



BUREAU DE L'ASSEMBLEE

AS/Bur/CB (2017) 03

14 mars 2017

Aux membres de l'Assemblée

Carnet de bord de la réunion tenue à Madrid les 9 et 10 mars 2017

Le Bureau de l'Assemblée, réuni les jeudi 9 mars et vendredi 10 mars 2017 à Madrid, sous la présidence de M. Pedro Agramunt, Président de l'Assemblée, puis sous celle de Sir Roger Gale (Royaume-Uni, CE), Vice-Président de l'Assemblée, en ce qui concerne :

- **Communications** : a pris note des communications du Président de l'Assemblée et de la Secrétaire Générale adjointe du Conseil de l'Europe ;
- **Allégations de corruption au sein de l'Assemblée** : a pris note du mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée et a décidé d'inviter les présidents des cinq groupes politiques à préparer une proposition révisée pour adoption à la prochaine réunion du Bureau ;
- **Réunion de la Commission permanente (Madrid, 10 mars 2017)** :
 - i. *Demande de débat d'actualité* : a pris note d'une demande soumise par M. Volodymyr Arieiev, au nom de la délégation de l'Ukraine pour que la Commission permanente tienne un débat d'actualité sur « L'escalade du conflit militaire dans la Région du Donbass » ; a décidé de recommander que la Commission permanente tienne ce débat et a désigné M. Georgii Logvynskyi (Ukraine, PPE/DC) comme premier orateur ;
 - ii. *Examen du projet d'ordre du jour* : a pris note du projet d'ordre du jour ;
- **Deuxième partie de session de 2017 (Strasbourg, 24-28 avril)** :
 - i. *Projet d'ordre du jour* : a établi le projet d'ordre du jour ;
 - ii. *Demande de débat d'actualité* : a pris note d'une demande soumise par M. Talip Küçükcan, au nom de la délégation de la Turquie pour que l'Assemblée tienne un débat d'actualité sur « Les valeurs européennes en danger : faire face à la montée du populisme, de la xénophobie, de l'antisémitisme et de l'islamophobie en Europe » ;
 - iii. *Demande de débat selon la procédure d'urgence* : a pris note d'une demande soumise par la commission des questions politiques et de la démocratie pour que l'Assemblée tienne un débat selon la procédure d'urgence sur les « Conséquences politiques de la nouvelle loi israélienne sur les colonies » ;
- **Renvois et transmissions en commissions** : a examiné et approuvé les renvois et transmissions tels que présentés en annexe 1, sous réserve de ratification par la Commission permanente ;

- **Observation d'élections :**

- i. *Réunion des Présidents des commissions ad hoc pour l'observation des élections (25 janvier 2017) :* a pris note du compte-rendu de la réunion ;
- ii. *Bulgarie : élections législatives anticipées (26 mars 2017) :* a approuvé la liste révisée des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 2) ;
- iii. *Arménie : élections législatives (2 avril 2017) :* a pris note de la déclaration de la mission préélectorale ainsi que de la lettre de Mme Naghdalyan, Présidente de la délégation de l'Arménie, et a approuvé la liste révisée des membres de la commission ad hoc pour observer ces élections (annexe 3) ;
- iv. *Serbie: élection présidentielle (2 avril 2017) :* a pris note de la date de l'élection ;
- v. *Turquie : référendum sur les amendements à la Constitution (16 avril 2017) :* a pris note de l'invitation pour observer le référendum ; a approuvé la liste des membres de la commission ad hoc pour observer ce référendum et a désigné M. Cezar Florin Preda (Roumanie, PPE/DC) comme président de la commission ad hoc (annexe 4) ;
- vi. *Albanie: élections législatives (18 juin 2017) :* sous réserve de la réception d'une invitation, a décidé d'observer ces élections et a constitué à cet effet une commission ad hoc composée de 30 membres (PPE/DC : 11, SOC : 10, CE : 4 ; ADLE : 4 ; GUE : 1 - selon le système d'Hondt) ainsi que des corapporteurs de la commission de suivi et a autorisé une mission préélectorale ;
- vii. *Calendrier des élections pour 2017 :* a pris note du calendrier des élections pour 2017 tel que présenté dans le mémorandum préparé par le Secrétaire Général de l'Assemblée ;

- **Questions soulevées par les commissions :**

- i. *Commission des questions politiques et de la démocratie :* a autorisé :
 - Mme Josette Durrieu (France, SOC), rapporteure sur « L'évaluation du partenariat pour la démocratie concernant le Parlement de Jordanie » à effectuer une visite d'information en Jordanie en 2017, dans le cadre de la préparation de son rapport ;
 - M. Bogdan Klich (Pologne, PPE/DC), rapporteur sur « L'évaluation du partenariat pour la démocratie concernant le Parlement du Maroc » à effectuer une visite d'information au Maroc en 2017, dans le cadre de la préparation de son rapport ;
 - M. Axel Fischer (Allemagne, PPE/DC), rapporteur sur « Les relations du Conseil de l'Europe avec le Kazakhstan » à effectuer une visite d'information au Kazakhstan en 2017, dans le cadre de la préparation de son rapport ;

- **Composition de la commission de suivi et de la commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme :**

- i. *Commission de suivi :* sur la base d'une proposition du Groupe SOC, a désigné Mme Rosie Winterton (Royaume-Uni) en remplacement de Lord John Prescott (Royaume-Uni) ;
- ii. *Commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme :* sur la base d'une proposition du Groupe CE, a désigné Mme Serap Yaşar (Turquie) ;

- **Réunions en dehors de Strasbourg et Paris :** a autorisé :

- la sous-commission ad hoc de la commission des questions politiques et de la démocratie et la sous-commission ad hoc du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles¹ à participer à la Conférence internationale sur « L'interaction entre la majorité politique et l'opposition dans une démocratie » les 6 et 7 avril 2017 à Bucarest;
- la commission de suivi à se réunir les 15 et 16 mai 2017 à Helsinki ;
- la commission des questions politiques et de la démocratie à se réunir les 14 et 15 juin 2017 à Bornholm Island, Danemark ;

¹ Sous réserve de la décision de la commission du Règlement, des immunités et des affaires institutionnelles. Par la suite, la commission a constitué sa sous-commission ad hoc à sa réunion du 13 mars 2017.

- **Dates et lieux des prochaines réunions :**

Lundi 24 avril 2017, Strasbourg, à 7 h 30 (heure à confirmer) ;
Vendredi 28 avril 2017, Strasbourg, à 8 h 30 ;
Lundi 29 mai 2017, Prague, à 15 h ;
Lundi 26 juin 2017, Strasbourg, à 8 h ;
Vendredi 30 juin 2017, Strasbourg, à 8 h 30 ;
Lundi 4 septembre 2017, Paris, à 9 h.

Angela Garabagiu

Copie aux :

Secrétaire Général de l'Assemblée parlementaire
Directeur Général, Directeur et agents du Secrétariat de l'Assemblée parlementaire
Secrétaires des délégations nationales et des groupes politiques de l'Assemblée
Secrétaires des délégations d'observateurs et de partenaires pour la démocratie
Secrétaire Général du Congrès
Secrétaire du Comité des Ministres
Directeurs Généraux
Directrice de Cabinet du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe
Directrice du Bureau du Commissaire aux droits de l'homme
Directeur de la Communication
Représentations Permanentes auprès du Conseil de l'Europe

Annexe 3

Renvois et transmissions en commissions

A. Renvois et transmissions en commissions

[Doc. 13967](#), proposition de résolution, La nécessité de faire la lumière sur les circonstances du meurtre de Boris Nemtsov : renvoi à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour rapport* ;

[Doc. 14241](#), proposition de résolution, L'intégration, l'autonomisation et la protection des enfants migrants par la scolarité obligatoire : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

[Doc. 14243](#), proposition de résolution, Pour la création d'un Ombudsman compétent pour qualifier le contenu sur internet de licite ou illicite par le biais d'une procédure d'examen du contenu visé : renvoi à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias *pour rapport* ;

[Doc. 14244](#), proposition de résolution, Les réfugiés et les migrants récemment arrivés en Europe en proie à la radicalisation : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

[Doc. 14246](#), proposition de résolution, L'émigration de travail en Europe de l'Est et son impact sur l'évolution sociodémographique dans ces pays : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

[Doc. 14249](#), proposition de résolution, Le regroupement familial dans les Etats membres du Conseil de l'Europe : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* ;

[Doc. 14250](#), proposition de résolution, L'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme : renvoi à la commission sur l'élection des juges à la Cour européenne des droits de l'homme *pour rapport* ;

[Doc. 14251](#), proposition de résolution, Promouvoir les droits des personnes appartenant aux minorités nationales : renvoi à la commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour rapport* ;

[Doc. 14253](#), proposition de résolution, Alexander Adamescu et l'abus du mandat d'arrêt européen : classement sans suite.

B. Modification de renvois

[Doc. 13903](#), proposition de recommandation, L'intégration des réfugiés en période de fortes pressions: enseignements à tirer de l'expérience récente et exemples de bonnes pratiques (Renvoi 4169 du 25 janvier 2016) : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* et à la commission de la culture, de la science, de l'éducation et des médias et à la commission sur l'égalité et la non-discrimination *pour avis* ;

[Doc. 13974](#), proposition de résolution, Les migrations, une chance à saisir pour le développement européen (Renvoi 4196 du 22 avril 2016) : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* et à la commission des questions sociales, de la santé et du développement durable *pour avis* ;

[Doc. 14005](#), proposition de résolution, Une réponse humanitaire et politique globale à la crise des migrations et des réfugiés en Europe (Renvoi 4203 du 22 avril 2016) : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* et à la commission des questions politiques et de la démocratie *pour avis* ;

[Doc. 14168](#), proposition de résolution, Répercussions sur les droits de l'homme de la réponse européenne aux migrations de transit en Méditerranée (Renvoi 4252 du 25 novembre 2016) : renvoi à la commission des migrations, des réfugiés et des personnes déplacées *pour rapport* et à la commission des questions juridiques et des droits de l'homme *pour avis*.

Annexe 2

Liste des membres de la commission ad hoc pour observer les élections législatives anticipées en Bulgarie (26 mars 2017)

Présidente : Marie-Christine DALLOZ, France (PPE/DC)

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Marie-Christine DALLOZ, France
Nicole DURANTON, France
Rónán MULLEN, Irlande

Groupe socialiste (SOC)

José CEPEDA, Espagne
Anne-Yvonne LE DAIN, France
Idália SERRÃO, Portugal
Predrag SEKULIĆ, Monténégro
Gordan MARAS, Croatie
Dimitri TSKITISHVILI, Géorgie

Suppléante

Renata DESKOSKA, « L'ex-République yougoslave de Macédoine »

Groupe des conservateurs européens (CE)

Cheryl GILLAN, Royaume-Uni
Nino GOGUADZE, Géorgie
John HOWELL, Royaume-Uni

Suppléant

Jarosław OBREMSKI, Pologne

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Olena SOTNYK, Ukraine
Mart van de VEN, Pays-Bas
Alfred HEER, Suisse

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Matjaž HANŽEK, Slovénie

Commission de Venise

Eirik HOLMØYVIK, membre suppléant, Norvège
Gaël MARTIN-MICALLEF, Conseiller juridique, Commission de Venise

Secrétariat

Chemavon CHAHBAZIAN, Chef de Division, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

Danièle GASTL, Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

Annexe 3

Liste des membres de la commission ad hoc pour observer les élections législatives en Arménie (2 avril 2017)

Présidente : Liliane MAURY PASQUIER, Suisse (SOC)*

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Boriana ÅBERG, Suède
Andrzej HALICKI, Pologne
Andres HERKEL, Estonie
Luís LEITE RAMOS, Portugal
Kęstutis MASIULIS, Lituanie
Rónán MULLEN, Irlande
Aleksander POČIEJ, Pologne
Virgilijus PODERYS, Lituanie
Attila TILKI, Hongrie
Volkmar VOGEL, Allemagne
Nicole DURANTON, France

Suppléants

Colm BROPHY, Irlande
Maura HOPKINS, Irlande

Groupe socialiste (SOC)

René ROUQUET, France
Stefan SCHENNACH, Autriche
Angela SMITH, Royaume-Uni
Pascale CROZON, France
Pierre-Alain FRIDEZ, Suisse
Petra De SUTTER, Belgique
Eka BESELIA, Géorgie
Liliane MAURY PASQUIER, Suisse
Claude ADAM, Luxembourg
Zviad KVATCHANTIRADZE, Géorgie

Suppléants

Miroslav NENUTIL, République Tchèque
Predrag SEKULIĆ, Monténégro
Gordan MARAS, Croatie
Geneviève GOSSELIN, France

Groupe des conservateurs européens (CE)

Richard BALFE, Royaume-Uni
Józef LEŚNIAK, Pologne

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Nellijs KLEINBERGA, Lettonie
Adele GAMBARO, Italie*
Anne KALMARI, Finlande
Dovilė ŠAKALIENĖ, Lituanie

Suppléants

Alfred HEER, Suisse
Simonas GENTVILAS, Lituanie

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Annette GROTH, Allemagne*

Suppléant

Henk OVERBEEK, Pays-Bas

Corapporteur de la commission de suivi (ex officio)

Giuseppe GALATI, Italie

Commission de Venise

Richard BARRETT, Irlande, membre

Simona GRANATA-MENGHINI, Secrétaire adjointe de la commission de Venise

Secrétariat

Bogdan TORCĂTORIU, Administrateur, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

Franck DAESCHLER, Assistant administrative principal, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

Anne GODFREY, Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire

* membres de la délégation préélectorale

Annexe 4

Liste des membres de la commission ad hoc pour observer le référendum sur les amendements à la Constitution en Turquie (16 avril 2017)

Président: Cezar Florin PREDA (Roumanie, PPE/DC)

Groupe du Parti populaire européen (PPE/DC)

Elena CENTEMERO, Italie
Nicole DURANTON, France
Rafael HUSEYNOV, Azerbaïdjan
Nermina KAPETANOVIĆ, Bosnie-Herzégovine
Duarte MARQUES, Portugal
Cezar Florin PREDA, Roumanie
Stefaan VERCAMER, Belgique
Emanuelis ZINGERIS, Lituanie

Groupe socialiste (SOC)

Josette DURRIEU, France
Pierre-Alain FRIDEZ, Suisse
Zviad KVATCHANTIRADZE, Géorgie
Predrag SEKULIĆ, Monténégro
Florian KRONBICHLER, Italie
Stefan SCHENNACH, Autriche
Mechthild RAWERT, Allemagne
Alev KORUN, Autriche

Groupe des conservateurs européens (CE)

Nigel EVANS, Royaume-Uni
Jaak MADISON, Estonie
Arkadiusz MULARCZYK, Pologne

Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe (ADLE)

Simonas GENTVILAS, Lituanie
Anne KALMARI, Finlande
Andrea RIGONI, Italie
Jordi XUCLÀ, Espagne

Suppléante

Alina ZOTEA, République de Moldova

Groupe pour la gauche unitaire européenne (GUE)

Nikolaj VILLUMSEN, Danemark

Suppléant

Andrej HUNKO, Allemagne

Corapporteurs de la commission de suivi (ex officio)

Marianne MIKKO, Estonie
Ingebjørg GODSKESEN, Norvège

Secrétariat

Bogdan TORCĂTORIU, Administrateur, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire
Anne GODFREY, Assistante, Division de l'observation des élections et de la coopération interparlementaire